

QUIV OGNE

COVER-CROP PORTE et SEMI-PORTE EN "V"

TYPE **CP et CCM**

DISC HARROW - GETRAGENE SCHEIBENEGGE



Le goût du travail bien fait.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

TECHNICAL DESCRIPTION

TECHNISCHE DATEN

COVER-CROP PORTE

TYPE CP



Châssis tube 80x6 – Batterie tube 120x60x6 – Attelage standard – Catégorie 1 et 2 – Arbres carré de 40 – Réglage d'ouverture des batteries par secteur – Disques Ø560 – Écartement 215 crantés avant lisses arrière – Palier roulement billes triple étanchéité.

OPTIONS: Attelage automatique – Disque cranté arrière – Disque 610x5. Tube frame 80 x 6 – Disc gang tube 120 x 60 x 6 – Standard linkage – cat 1 and 2 – Disc shaft with square of 40 – Adjustment of the disc gang opening through sector – Discs Ø 560, notched in the front and plain in the back – Spacing 215 – Triple waterproof conic ball bearings. **OPTIONS:** Automatic linkage – Notched discs in the back – Discs 610x5



Rohrrahmen 80 x 6 – Rohrbalken 120 x 60 x 6 – Standard

Kupplung – Kat 1 und 2 – Scheibenwelle mit einer Welle 40 – Verstellung der Scheibenreihen-Eröffnung durch Sektoren – Scheiben Ø 560, vorne gezackt und hinten glatt – Dreifach wasserabgedichtete Kugellager –

AUF WUNSCH: Schnellkupplung – Hintere gezackte Scheiben – Scheiben 610 x 5



Type Typ Type	Nombre de disques Number of discs Scheiben Anzahl	Nombre de paliers Bearings number Lager Anzahl	Largeur de travail Working width Arbeitsbreite	Poids Weight Gewicht	Puissance HP Kraftbedarf
CP 12	12	4	1,20 m	480	-
CP 14	14	4	1,40 m	550	-
CP 16	16	4	1,60 m	620	-
CP 18	18	4	1,80 m	690	-
CP 20	20	4	2,00 m	760	-

SEMI-PORTE EN "V"

TYPE CCM



Châssis tube 100x100x7 pour CCM 20-22-24. Châssis tube 80x80x6 pour CCM12-14-16-18. Appareil équipé d'une roue arrière pivotante montée sur parallélogramme, relié au 3ème point du tracteur (dimension 600x9 pour CCM 12 à 22 et 10x12 (ou équivalent) pour CCM 24. Batteries tube 140x80x7. Réglage d'ouverture des batteries par secteur. Arbre carré de 40. Attelage standard catégorie 1 et 2. Disque 610x5, écartement 230, crantés avant et lisses arrière ou lobés. Éclairage.

OPTIONS: Palonnier avant - Attelage automatique – Compteur d'heures – Compteur linéaire – Disque anti-projection – Déflecteur anti-projection – Disque 510 écartement 175 – Disque 560 écartement 215 – Disque cranté arrière – Disque 610x5 – Disque 610x6 – Disque 660x6 – Disque lobés.



Tube frame 100 x 100 x 7 for CCM 20-22-24 and tube frame 80 x 80 x 6 for CCM 12-14-16-18 – The machine is equipped with a rear pivoting wheel mounted on parallelogram to the third point of the tractor (dimension 600 x 9 for CCM 12 to 22 discs and 10 x 12 (or equivalent) for CCM 24 – Disc gang tube 140 x 80 x 7 – Adjustment of the disc

gang opening through sector – Disc shaft with square of 40 – Standard linkage cat 1 and 2 – Discs Ø 610 x 5, notched in the front, plain in the back or lobé – Spacing 230 – Light **OPTIONS:** Front swingle bar – Automatic linkage – Hourmeter –



Rohrrahmen 100 x 100 x 7 für CCM 20-22-24 – Rohrrahmen 80 x 80 x 6 für CCM 12-14-16-18 –

Dieses Gerät ist serienmäßig mit einem hinteren schwenkbaren Rad ausgerüstet. Das Rad ist auf Parallelogramm montiert, der auf dem 3 Punkt des Schleppers angeschlossen ist – Das Maß des Rads für CCM 12 bis 22 Scheiben ist 600 x 9, und das Maß des Rads für CCM 24 ist 10 x 12 oder gleichmäßig – Querbalken 140 x 80 x 7 – Verstellung der Eröffnung durch Sektoren – Scheibenwelle mit Welle 40 – Standard Kupplung Kat 1 und 2 – Scheiben 610 x 5, spacing 230, vorne gezackt und hinten glatt oder lobé Scheiben – Beleuchtung –

AUF WUNSCH: Die Maschine kann mit einem vorderen Zugbalken ausgerüstet werden – Schnellkupplung – Stundenzähler – Hektarzähler – Prallbleche – Gerade Scheiben für vordere Scheibenwelle – Scheiben Ø 510, spacing 175 – Scheiben 560, spacing 215 – Hintere gezackte Scheiben – Scheiben 610 x 5 – Scheiben 610 x 6 – Scheiben 660 x 6 – Lobé Scheiben



Type Typ Type	Nombre de disques Number of discs Scheiben Anzahl	Nombre de paliers Bearings number Lager Anzahl	Largeur de travail Working width Arbeitsbreite	Poids Weight Gewicht	Puissance HP Kraftbedarf
CCM 12	12	4	1,35 m	810	35 à 40 CV
CCM 14	14	4	1,60 m	858	40 à 45 CV
CCM 16	16	6	1,85 m	930	45 à 50 CV
CCM 18	18	6	2,05 m	980	50 à 55 CV
CCM 20	20	6	2,25 m	1030	55 à 60 CV
CCM 22	22	6	2,45 m	1120	60 à 70 CV
CCM 24	24	8	2,65 m	1400	70 à 90 CV

Le constructeur se réserve le droit d'apporter à sa production toutes modifications qu'il jugerait opportunes sans obligation de les appliquer aux appareils déjà livrés ou en commande.

The Company reserves the right to make any modifications that it judges necessary without accepting the obligation to apply these modifications to machines and equipment previously supplied or on order. Technische Änderungen vorbehalten.

Concessionnaire :
Distributor :
Händler :

QUIVOGNE

SOCIÉTÉ ANONYME

Siège social :

70210 POLAINCOURT

Tél. 03 84 92 82 82 - Télécopie 03 84 92 94 25 - <http://www.quivogne.fr>

Usine :

Z.I. 70500 JUSSEY

Tél. 03 84 68 04 00 - Tél. Export : 03 84 68 10 13 - Télécopie 03 84 92 26 59

